

THE NORDIC COUNCIL FILM PRIZE 2013 NOMINATIONS.-
NATIONAL JURY MOTIVATIONS

ICELAND

DJUPID (The Deep)

Based on a true story of both deep tragedy and great individual heroism, *The Deep* vigorously explores both the human spirit and body. The cinematography remains captivating throughout, imbuing *The Deep* with harrowing but beautiful images of land, sea and the deep below. And in the role of the main protagonist Ólafur Darri Ólafsson gives a strikingly visceral and emotive performance, all the while supported by a strong cast, pulling the audience into his character's traumatic experience. Director Baltasar Kormákur's work transmits an intense struggle between man and nature. His dynamic style is reinforced by a bird's eye view showing the frailty and smallness of the human being as it is wrecked by the merciless forces of nature, adding a mythic dimension to this story of an extraordinary survival.

Jury members: Kristín Jóhannesdóttir, Björn Ægir Nordfjörð, Hilmar Oddsson

ISLAND

DJUPID (The Deep)

The Deep er baseret på en virkelig historie om en dyb tragedie og en storslået individuel heltedåd og udforsker både menneskets sjæl og legeme på kraftfuld vis. Optagelserne er fængslende gennem hele filmen og besjæler The Deep med oprivende men smukke billeder af land, hav og dybet under overfladen. Og i hovedrollen yder Ólafur Darri Ólafsson en bemærkelsesværdig fysisk og følelsesmæssig præstation, hele tiden omgivet af stærke medspillere, som trækker publikum ind i karakterens traumatiske oplevelser. Instruktør Baltasar Kormákurs værk viser en intens kamp mellem menneske og natur. Hans dynamiske stil forstærkes af brugen af fugleperspektiv som ledemotiv. Det viser hvor skrøbelige og små mennesker er, når de bliver ødelagt af naturens nådesløse kræfter, og tilfører en mytisk dimension til denne historie om ekstraordinær overlevelse.

Jurymedlemmer: Kristín Jóhannesdóttir, Björn Ægir Nordfjörð, Hilmar Oddsson

ISLANTI

THE DEEP (Djúpið)

The Deep kuvaa tositahtumien pohjalta suurta tragediaa ja samalla suurta sankaruutta pureutuen ihmismielen ja -ruumiin syövereihin. Kuvaus on vangitsevaa kautta linjan, ja *The Deep* on täynnä riipaisevan kauniita kuvia maalta, mereltä ja syvyyksistä. Pääroolia näyttelvä Ólafur Darri Ólafsson tekee verevän ja tunteikkaan roolityön tukenaan muutenkin vahva näyttelijäkaarti, ja yleisö tulee siten väistämättä vedetyksi mukaan päähenkilön traumaattiseen kokemukseen. Ohjaaja Baltasar Kormákurin teos kuvaa vahvasti ihmisen kamppailua luonnon kanssa. Dynaamista ohjaustyyliä vahvistaa toistuva lintuperspektiivi, joka osoittaa luonnonvoimien armoilla olevan ihmisen haurauden ja pienuuden ja tuo siten myyttisen ulottuvuuden tähän uskomattomaan selviytymistarinaan.

Palkintolautakunnan jäsenet: Kristín Jóhannesdóttir, Björn Ægir Norðfjörð, Hilmar Oddsson

ISLAND

DJUPIÐ (Dypet)

Basert på en sann historie, skildrer Djupið både en stor tragedie og et stort heltemot. Kamerabruken fengsler med vakre bilder av land, hav og dypet under havflaten. Skuespillerprestasjonene er enestående og særlig Ólafur Darri Ólafsson sterke og emosjonelle tolkning av hovedpersonen Gúlli, bidrar til at publikum trekkes inn i hans traumatiske opplevelse. Regissøren Baltasar Kormákur formidler en intens kamp mellom menneske og natur. Hans dynamiske stil underbygges av et ledemotiv i fugleperspektiv som viser hvor skjørt og lite mennesket er når det rystes av naturens nådeløse krefter, og som gir denne ekstraordinære overlevelseshistorien en mytisk dimensjon.

Jurymedlemmer: Kristín Jóhannesdóttir, Björn Ægir Norðfjörð, Hilmar Oddsson

ISLAND

DJUPET (The Deep)

Djupet, som är baserad på en sann historia av såväl djup tragedi som stort enskilt hjältemod, utforskar noggrant såväl det mänskliga sinnet som kroppen. Fotot är alltigenom fängslade, och genomsyrar *Djupet* med upprörande och samtidigt vackra bilder av mark, hav och djupet därunder. Ólafur Darri Ólafsson gör en påfallande jordnära och emotionell huvudroll, allt under uppbackning av en stark rollbesättning, som drar in publiken i rollfigurens traumatiska upplevelse. Regissören Baltasar Kormákurs verk förmedlar en intensiv kamp mellan människa och natur. Hans dynamiska stil förstärks av ett ledmotiv i fågelperspektiv som visar på människans skörhet och litenhet när hon omtentligt görs av naturens obarmhärtiga krafter, vilket ger en mytisk dimension till denna historia om en fantastisk överlevnad.

Jurymedlemmar: Kristín Jóhannesdóttir, Björn Ægir Nordfjörð, Hilmar Oddsson

ÍSLAND

DJÚPIÐ

Djúpið sem byggir á sannri sögu er frásögn af miklum harmi og stórkostlegri hetjudáð einstaklings og gaumgæfir á þróttmikinn hátt líkama og sál mannsins. Kvikmyndatakan er grípandi í gegnum alla myndina og gegnsýrir *Djúpið* af hrikalegum en jafnframt fallegum myndum af landi, hafi og dýpinu undir yfirborðinu.

Frammistaða Ólafs Darra Ólafssonar í aðalhlutverkinu er afar eðlileg og tilfinningaþrungin og studdur af öflugum meðleikurum dregur hann áhorfendur inn í hræðilega lífsreynslu aðalpersónunnar. Leikstjórn Baltasars Kormáks endurspeglar átakamikla baráttu manns og náttúru. Þróttmikill stíll hans, eflist af leiðarstefi sem er séð ofan frá og sýnir hversu viðkvæm og lítil mannskepnan er, þar sem henni er rústað af miskunnarlausum náttúruöflum, sem bætir goðsagnakenndri vídd við þessa sögu um einstaka björgun.